ICEVI E-News

Marzo de 2026

www.icevi.org

Índice

Mensaje del Presidente de ICEVI 4

Mensaje del Editor, Comité de Publicaciones de ICEVI 5

Junta Ejecutiva de ICEVI, 2025-2028 6

Socios Internacionales 6

Miembros Organizativos 6

Socios de la red 6

Actualización: Campaña Global Conjunta ICEVI–WBU en alfabetización en Braille 7

Actualizaciones: Tres áreas de enfoque de la campaña y cómo puedes ayudar 8

Área de Enfoque 1: Defensa y Medios de Comunicación 8

Área de Enfoque 2: Recursos de Información – Actualización de Progreso 11

Área de Enfoque 3: Investigación – Actualización de progreso 14

Con agradecimientos a nuestros patrocinadores de campaña 17

Patrocinador Diamante – HumanWare 17

Patrocinador Platino - Dot Inc 17

Patrocinador Platino – CBM International 17

Patrocinador Oro – Educadores del Pacífico Sur en Discapacidad Visual (SPEVI Inc) 17

Patrocinador de Plata – Instituto Nacional Canadiense para Ciegos (CNIB) 18

Noticias de las regiones de ICEVI 18

Fortalecimiento del compromiso regional: Reunión de los presidentes regionales de ICEVI y WBU 18

Región de África 19

El Sr. Martin Kieti, Secretario General, ICEVI África 19

Anunciando la 2ª Conferencia Regional de África, 2026 20

Región de Asia Oriental 21

Sr. Silatul Rahim Dahman, Presidente de ICEVI Asia Oriental 21

Región de Asia Occidental 23

Dr. Birendra Raj Pokharel, Presidente de ICEVI Asia Occidental 23

Región de América del Norte y el Caribe 24

Dr. Mike Bina, Presidente de ICEVI Región Norteamérica/Caribe 24

Región de América Latina 25

Sra. Gladys Correa, Presidenta de ICEVI Región de América Latina 25
Otras noticias relacionadas con el Braille 26
Más que un sistema de lectura 26
Nicholas Hoekstra 26
Declaración de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual 29
34ª Sesión del Comité de Derechos de las Personas con Discapacidad, Ginebra, 9 de marzo de 2026 29
Convocatoria de presentaciones: *El Educador* – Número de julio de 2026 33
Contáctanos 35

Mensaje del Presidente de ICEVI

Estimado lector,

Saludos cálidos del Consejo Internacional para la Educación de Personas con Discapacidad Visual (ICEVI). Es increíble que, en tan poco tiempo, desde el inicio del Año Nuevo 2026 con nuestras celebraciones de inicio del 200º aniversario de la creación de su código táctil por parte de Louise Braille, todo lo que han logrado nuestros miembros y cadenas. Al leer este marzo, E-News demuestra cómo ICEVI está impactando en los avances de niños y personas ciegas, con discapacidad visual y sordoceguera hacia la educación inclusiva en todos los niveles; a nivel local, regional, nacional e internacional. Esto solo es posible gracias a nuestras asociaciones a nivel global y de todos los sectores. Esto es necesario, ya que sabemos que en muchos países los niños y adultos ciegos o sordociegas no tienen la oportunidad de aprender Braille en la escuela ni de ir a la escuela. Los adultos carecen de acceso a materiales en braille, y los educadores a menudo no reciben la formación ni los recursos necesarios para apoyar la alfabetización en braille. Como verás, ICEVI ha contado con el apoyo de organizaciones internacionales y regionales que representan nuestras siete regiones —África, Asia Occidental, Asia Oriental, Europa, América Latina, Norteamérica y el Caribe y el Pacífico— tanto de países en desarrollo como desarrollados. Nuestro trabajo también se basa en la colaboración con contribuciones vitales de la comunidad de individuos, educadores, investigadores, familias y adultos ciegos que ayudan a moldear nuestros programas a través de sus conocimientos, liderazgo y experiencias vividas.

En conjunto, con el objetivo de llegar a la población más vulnerable, de niños y adultos ciegos o sordociegos, para que tengan acceso a la educación y a la alfabetización en braille, que está vinculada al Desarrollo Sostenible. Las alianzas orientadas a la acción son una fuerza motriz para alcanzar los Objetivos Sostenibles. A través de asociaciones colaborativas y diversas, significativas, orientadas a la acción, creamos una fuerza motriz de cambio para alcanzar los Objetivos Sostenibles a largo plazo. Las alianzas basadas en la confianza y la pasión crean la sinergia entre el intercambio de recursos humanos y financieros que contribuyen a la sostenibilidad junto con la construcción de capacidades a nivel local y regional a largo plazo.

Agradezco a todos los colaboradores por sus valiosos artículos e informes. Un agradecimiento especial a Frances Gentle, expresidenta de ICEVI, y a Santosh Kumar Rungta, presidente de WBU, copresidentes de la Campaña Global de Alfabetización en Braille, por su sólido liderazgo.

Gracias a todos por vuestro compromiso continuo con nuestra misión compartida.

Un cordial saludo,

Sra. Susan LaVenture, Presidente de ICEVI

Mensaje del Editor, Comité de Publicaciones de ICEVI

Estimados colegas y amigos,

Es un placer presentar el número de marzo de 2026 de *ICEVI E-News*. Esta edición refleja el fuerte impulso y el creciente compromiso global en torno a la *Campaña Global de Alfabetización en Braille More Braille: More Empowerment* , una iniciativa conjunta de ICEVI y la Unión Mundial de Ciegos. Una característica central de este número es una actualización exhaustiva de la campaña, que incluye el trabajo de las tres Áreas de Enfoque: Defensa y Medios, Recursos de Información e Investigación. Estas actualizaciones ponen de relieve tanto los avances significativos logrados en los últimos meses como las numerosas oportunidades de colaboración y contribución. Es importante destacar que también hemos incluido orientación práctica sobre cómo los simpatizantes de todo el mundo pueden implicarse activamente en el avance del trabajo de cada Área de Enfoque.

Nos complace especialmente reconocer el generoso apoyo de nuestros patrocinadores de campaña: HumanWare, Dot Inc, CBM International, SPEVI y CNIB. Su compromiso está ayudando a impulsar este esfuerzo global. Este asunto también refleja el continuo énfasis de ICEVI en la participación regional. Destacamos la próxima reunión de los presidentes regionales de ICEVI y WBU, un paso importante para garantizar que la campaña global se implemente de manera significativa en contextos regionales diversos. Además, nos complace compartir actualizaciones y noticias de todas las regiones de ICEVI, demostrando la amplitud y riqueza de las iniciativas en marcha a nivel mundial.

Más allá de la campaña, este número incluye contribuciones que invitan a la reflexión sobre braille y accesibilidad, entre ellas un artículo de Nicholas Hoekstra y una declaración significativa de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual presentada en el Comité de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en Ginebra. Estas contribuciones refuerzan el papel vital de la alfabetización en braille en contextos más amplios de derechos humanos.

En nombre del Comité de Publicaciones de ICEVI, le invito a contribuir al número de julio de 2026 de *The Educator*, que se centrará en el tema "Tecnología e Inteligencia Artificial en la Educación y la Vida Diaria de Personas con Discapacidad Visual". Animamos a presentar propuestas de investigadores, profesionales, familias y organizaciones de toda nuestra red global.

Como siempre, le agradecemos su compromiso continuo con la mejora de las oportunidades educativas y los resultados vitales de niños y jóvenes con ceguera, sordoceguera y baja visión. Esperamos que este número informe, inspire y fomente su compromiso continuo con nuestro trabajo compartido.

Frances Gentle, Editor, Comité de Publicaciones de ICEVI

Junta Ejecutiva de ICEVI, 2025-2028

Susan LaVenture – Presidenta

Akhil Paul – Vicepresidente

Frances Gentle – Expresidenta

Praveena Sukhraj-Ely – Tesorera

Ana Peláez – ONCE (Organización Nacional de Ciegos en España)

Todd Reeves – Escuela Overbrook para Ciegos

Samuel Foulkes – Centro Clovernook para Ciegos

Hubert Perfler – Unión Mundial de Ciegos

Komivi Ayassou – Presidente, ICEVI África

Silatul Rahim Bin Dahman – Presidente de ICEVI Asia Oriental

Judit Gombas – ICEVI Europa

Gladys Viviana Correa – Presidenta, ICEVI América Latina

Michael Bina – Presidente de ICEVI Norteamérica y el Caribe

Martine Able-Williamson – Presidenta, ICEVI Pacific

Birendra Raj Pokharel – Presidente, ICEVI Asia Occidental

Socios Internacionales

Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE, España) - www.once.es

Escuela Overbrook para Ciegos (EE. UU.) - www.obs.org

Instituto Nacional Real de Personas Ciegas (RNIB) - www.rnib.org.uk

Centro Clovernook para Ciegos y Personas con Discapacidad Visual - https://clovernook.org/

Miembros Organizativos

Mesa Circular sobre Acceso a la Información para Personas con Discapacidades de Escritura
www.printdisability.org

Asociación de Bienestar de Ciegos de Trinidad y Tobago - https://ttbwa.com/

Socios de la red

Unión Mundial de Ciegos - https://wbu.ngo/

El Consorcio DAISY - https://daisy.org/

Consorcio de Libros Accesibles de la OMPI - https://www.accessiblebooksconsortium.org/en/

Actualización: Campaña Global Conjunta ICEVI–WBU en alfabetización en Braille

Lanzamiento de campaña virtual en directo — Día Mundial del Braille, 4 de enero de 2026

La campaña global de alfabetización en braille de ICEVI–WBU, *More Braille: More Empowerment* , se lanzó oficialmente en un evento en directo en línea organizado por la Braillists Foundation (Reino Unido). El lanzamiento atrajo a 210 inscritos de 67 países, y los directivos de ICEVI y WBU agradecen a los siguientes líderes en braille que participaron como panelistas: Sr. S.K. Rungta, Presidente de WBU; la Dra. Praveena Sukhraj-Ely, miembro de la Junta Ejecutiva y Tesorera de ICEVI; Sra. Judy Dixon, Presidenta del Consejo Internacional de Braille Inglés; el Sr. Reiner Delgado, presidente del Grupo de Trabajo de Braille de la Unión Europea de Ciegos; y el Sr. Nicholas Hoekstra, investigador y consultor del Consorcio de Libros Accesibles de la OMPI.

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a Dave Williams, Matthew Horspool y Chantelle Griffiths de la Braillists Foundation, junto con Stuart Lawler de ICEB, por su generosidad al organizar y gestionar el evento. Las grabaciones del lanzamiento virtual en directo ya están disponibles en el canal de YouTube de ICEVI:

- Inglés: https://youtu.be/3bH7NkcI7IY
- Francés: https://youtu.be/t6ktaaqE07k
- Español: https://youtu.be/P7mIif64d6I

Lanzamiento adicional de campaña — Nueva Delhi, India

Además del lanzamiento virtual en directo global, se llevó a cabo en Nueva Delhi un lanzamiento híbrido de la campaña global de alfabetización en Braille como parte de las celebraciones del Día Mundial del Braille 2026. El evento fue organizado por la Federación Nacional de Ciegos (NFB) de India, y aproximadamente 500 participantes ciegos asistieron en persona. El presidente de la WBU, el Sr. S.K. Rungta, presentó la campaña, seguida de una declaración formal de inauguración por parte del Invitado de Honor, el Honorable Sr. R. Venkataramani, Fiscal General de la India. Se publicó oficialmente un calendario, producido tanto en braille como impreso, que mostraba el mensaje de la campaña, imágenes de Louis Braille y el Museo Braille.

La grabación del lanzamiento de la NFB India está disponible en el evento de lanzamiento organizado por la NFB India.

Montaje en vídeo de lanzamiento de campaña

El lanzamiento de la campaña en el Día Mundial del Braille incluyó la publicación de un montaje de vídeo con las reflexiones de 23 miembros del Comité Directivo y Grupos de Trabajo de la campaña. El vídeo de 35 minutos ofrece una rica instantánea de perspectivas globales sobre la alfabetización, la defensa y el acceso al braille. Está disponible en YouTube en https://www.youtube.com/watch?v=WW6u7tGr6gQ.

Actualizaciones: Tres áreas de enfoque de la campaña y cómo puedes ayudar

La Campaña Global de Alfabetización en Braille de ICEVI–WBU, *Más Braille: Más Empoderamiento*, continúa avanzando con noticia en sus tres Áreas de Enfoque estratégicas: Defensa y Medios (FA1), Recursos de Información (FA2) e Investigación (FA3). En conjunto, estas áreas interconectadas están diseñadas para fortalecer la conciencia global, construir sistemas de conocimiento accesibles y generar evidencia que respalde políticas y prácticas en alfabetización en braille a nivel mundial.

Además del progreso en cada Área de Enfoque, la campaña está entrando en una fase importante centrada en fortalecer la participación y la implementación regional. Reconociendo que un impacto significativo y sostenible debe estar basado en contextos locales, la campaña trabaja estrechamente con ICEVI y la dirección regional de la Unión Mundial de Ciegos (WBU) para traducir las prioridades globales en acciones relevantes para la región.

Esta actualización ofrece una visión general de los desarrollos recientes en las tres Áreas de Enfoque, junto con información sobre las próximas oportunidades de colaboración e implementación regional. Destaca logros clave, prioridades emergentes y formas en que los partidarios de la campaña pueden contribuir a la siguiente fase de esta iniciativa global.

Área de Enfoque 1: Defensa y Medios de Comunicación

El Grupo de Trabajo del Área de Enfoque 1 (FA1) se centra en fortalecer la concienciación pública, la defensa de políticas y la participación comunitaria para promover el braille como medio fundamental de alfabetización. FA1 está dirigida por Gladys Correa, Mohammad Iqbal y Frances Gentle, con contribuciones de una diversa membresía internacional de educadores, defensores y usuarios de braille.

En los últimos meses, el Grupo de Trabajo FA1 ha estado perfeccionando activamente su enfoque estratégico y desarrollando iniciativas coordinadas de defensa para 2026. Las reuniones mensuales del Grupo de Trabajo han dado lugar a una estrategia de incidencia simplificada centrada en tres mensajes centrales de

campaña, respaldados por actividades específicas y grupos de trabajo más pequeños.

Tres mensajes clave de defensa para 2026

1. La alfabetización temprana importa
2. Las escuelas y los profesores deben estar preparados para recibir a los alumnos y usuarios de braille
3. El braille permite la independencia, la plena participación y el empoderamiento

Estos mensajes reflejan el compromiso de la campaña por promover el braille como una base esencial para la alfabetización, la educación y la plena participación social. Se promocionarán en fases a lo largo del año.

Tres fases de actividades de defensa

El trabajo de defensa de FA1 para 2026 se organizará en tres fases:

Fase 1 (marzo – mayo 2026)
Mensaje clave: *La alfabetización temprana importa*

Esta fase enfatiza la importancia de introducir la alfabetización en braille desde una edad temprana para que los niños ciegos, sordociegas o con baja visión puedan desarrollar habilidades sólidas de lectura y escritura junto a sus compañeros videntes.

Fase 2 (junio – agosto 2026)
Mensaje clave: *Las escuelas y los profesores deben estar preparados para los aprendices y usuarios de braille*

Esta fase se centrará en garantizar que los sistemas educativos tengan la capacidad de apoyar a los aprendices y usuarios de braille, incluyendo la formación de profesores en alfabetización en braille, la disponibilidad de materiales en braille e inclusión de la instrucción en braille dentro de las políticas educativas.

Fase 3 (septiembre – noviembre 2026)
Mensaje clave: *El braille permite la independencia, la plena participación y el empoderamiento*

Esta fase destacará el valor de por vida de la alfabetización en braille para facilitar la independencia, oportunidades de empleo y plena participación en la sociedad.

Establecimiento de tres grupos de trabajo específicos

Para implementar eficazmente estas prioridades de incidencia, FA1 ha establecido tres Grupos de Trabajo más pequeños, cada uno centrado en un público objetivo específico y una estrategia de comunicación, comenzando con la Fase 1 (marzo – mayo de 2026).

1. **Mensajería pública**

Este grupo está explorando formas de concienciar sobre el braille a través de medios y plataformas de comunicación. Las primeras discusiones han incluido el desarrollo de materiales de defensa como folletos, breves mensajes en redes sociales y contenido que pueda compartirse a través de las redes de ICEVI y WBU.

El grupo también está considerando oportunidades para ampliar su alcance a través de podcasts, entrevistas y colaboraciones con plataformas mediáticas existentes que involucran a audiencias interesadas en los derechos de las personas con discapacidad, la alfabetización y la educación.

2. **Política y formación**

El segundo grupo se centra en la defensa de políticas y la formación profesional. Los miembros están identificando estrategias para llegar a universidades, ministerios de educación, autoridades curriculares y agencias de discapacidad, fomentando un compromiso más fuerte con la educación en braille.

Un área de interés es identificar ejemplos de países donde la educación en braille sea reconocida o obligatoria dentro de marcos legales y políticos, lo que podría ayudar a informar la defensa ante gobiernos y autoridades educativas. El grupo también acordó que los productores y transcriptores de braille debían ser incluidos como partes clave en este trabajo.

3. **Familias y jóvenes**

El tercer grupo se centra en la comunicación con familias y jóvenes, reconociendo que padres y cuidadores desempeñan un papel fundamental en la promoción y apoyo a la alfabetización en braille temprano.

Las ideas discutidas hasta ahora incluyen el desarrollo de sesiones informativas, debates en radio o podcast, y recursos prácticos que expliquen los beneficios de la alfabetización en braille para niños y jóvenes.

Cómo los colaboradores de la campaña pueden ayudar al Área de Enfoque 1

El éxito del trabajo de defensa y medios depende en gran medida de la implicación de los simpatizantes de las campañas en diferentes regiones y redes. Invitamos a nuestros seguidores de la campaña a ayudar a FA1 de las siguientes maneras.

1. **Comparte los mensajes clave de la campaña**

Se anima a los simpatizantes a compartir los tres mensajes de defensa de la campaña a lo largo del año. El enfoque por fases —centrado en la alfabetización temprana, la preparación del profesorado y el empoderamiento— proporciona una estructura clara para las actividades de comunicación.

2. **Participar en la difusión de materiales de campaña**

Organizaciones, educadores y defensores pueden ayudar compartiendo materiales de campaña a través de redes sociales, boletines, páginas web y redes profesionales, ayudando a que los mensajes lleguen a familias, educadores, responsables políticos y usuarios de braille.

3. **Conecta la campaña con medios y eventos**

Los simpatizantes pueden ayudar a identificar podcasts, programas de radio, conferencias o eventos públicos donde se puedan compartir mensajes de campaña.

4. **Participar con el grupo de trabajo FA1**

Cada uno de los pequeños grupos de la FA1 se reúne regularmente y recibe con aportaciones de personas que tengan ideas, experiencia o redes que puedan apoyar el esfuerzo de defensa.

Mirando hacia adelante

El trabajo de Focus Area 1 está ayudando a construir una voz coordinada de defensa global para la alfabetización en braille. Al alinear el mensaje, involucrar a públicos diversos y aprovechar redes internacionales, la campaña pretende fortalecer la conciencia sobre el braille como medio crítico de alfabetización y como camino hacia la independencia y el empoderamiento.

Área de Enfoque 2: Recursos de Información – Actualización de Progreso

El Grupo de Trabajo del Área de Enfoque 2 (FA2) está desarrollando un repositorio global integral de recursos de alfabetización en braille. Dirigido por Susan LaVenture, Samuel Foulkes y Awais Alam, el Grupo de Trabajo continúa reuniéndose regularmente y colaborando entre reuniones para reunir y organizar recursos.

Construcción de un repositorio global

En los últimos meses, el equipo de FA2 ha establecido un sólido marco organizativo para recopilar, categorizar y mapear información relacionada con el braille de todo el mundo. Se ha establecido un marco maestro de recursos en 18 categorías temáticas, incluyendo programas educativos, tecnologías, servicios, estándares y formación.

Enfoque de desarrollo en dos fases

El trabajo de FA2 se está implementando mediante un proceso en dos fases.

Fase 1 – Recogida de recursos (fase actual):

Durante esta fase, los miembros del grupo de trabajo recopilan recursos existentes, enlaces web, contactos organizativos y descripciones de programas de toda la

comunidad global en braille. El objetivo es crear una base de información amplia e inclusiva que refleje la diversidad de las iniciativas en braille en todo el mundo.

Fase 2 – Organización y MapeoUna vez recogida suficiente información; El grupo pasará a la siguiente fase del proyecto. Esto incluirá:

- Organización y curación de los materiales recopilados
- Identificación de lagunas en la información disponible
- Contactar con regiones y organizaciones para cubrir esas carencias
- Desarrollo de un sistema de cartografía geográfica para identificar dónde están disponibles los servicios y recursos

Este mapeo ayudará a los usuarios a entender dónde se pueden encontrar servicios de braille, programas de formación, proveedores de equipos y otra información relacionada con el braille en todo el mundo.

Características principales

El grupo de trabajo de FA2 también está explorando formas de hacer que el repositorio final de recursos sea lo más práctico y útil posible para educadores, organizaciones y usuarios de braille. Actualmente se están considerando varias características importantes, entre ellas:

- Mapeo de servicios y proveedores
- Información sobre costes y asequibilidad
- Disponibilidad de soporte técnico
- Identificación de dispositivos de bajo coste
- Lugares de reparación
- Integración con la investigación de FA3

Accesibilidad lingüística

El Grupo de Trabajo FA2 reconoce la importancia de la accesibilidad lingüística para permitir una amplia participación. Para apoyar esto, la herramienta de contribución y los materiales relacionados se prepararán en varios idiomas, incluyendo inglés, francés y español, para facilitar la participación de diversas regiones.

Herramienta de Contribución Global

Un desarrollo reciente significativo es la redacción de una herramienta de contribución estructurada que permitirá a individuos y organizaciones ajenas al grupo de trabajo enviar recursos al repositorio FA2. Esta herramienta está diseñada para apoyar las contribuciones continuas a lo largo de la campaña, al tiempo que salvaguarda la integridad y calidad de la recogida centralizada de recursos.

El equipo de FA2 prevé finalizar esta herramienta en el próximo mes, seguida de pruebas piloto con regiones ICEVI. Este enfoque por fases garantizará que la

herramienta sea accesible y eficaz en contextos regionales diversos, y que se puedan hacer contribuciones sin comprometer la fiabilidad de los documentos editables.

La herramienta de contribución representa un cambio importante hacia un modelo más inclusivo y escalable de intercambio global de conocimientos, permitiendo la participación de una amplia gama de partes interesadas, incluidos educadores, organizaciones, usuarios de braille y proveedores de servicios.

Cómo los seguidores de la campaña pueden ayudar a Focus Area 2

A medida que el grupo de trabajo de FA2 continúa construyendo el repositorio global de recursos en braille, los partidarios de la campaña pueden desempeñar un papel importante en el fortalecimiento de esta iniciativa.

Existen varias formas prácticas de contribuir:

- Contribuir con recursos a través de la herramienta de contribución FA2Una vez publicada, se invitará a personas y organizaciones a enviar información sobre programas, servicios, tecnologías y oportunidades de formación relacionados con el braille.
- Comparte conocimientos localesExisten muchas iniciativas valiosas en braille a nivel local o nacional, pero pueden no ser ampliamente conocidas internacionalmente. Los partidarios de la campaña pueden ayudar identificando y compartiendo estos recursos.
- Anima a las redes a participar. Educadores, bibliotecas, organizaciones de personas con discapacidad, transcriptores de braille y proveedores de tecnología pueden tener información valiosa que aportar.
- Apoyar la prueba y el perfeccionamiento de la herramienta, las regiones ICEVI y los apoyos de la campaña jugarán un papel importante en la fase piloto de la herramienta de contribución y en la aportación de retroalimentación para fortalecer su usabilidad y efectividad.
- Identificar carencias en los recursos existentesA medida que el repositorio crece, la retroalimentación de los partidarios de la campaña ayudará al equipo FA2 a identificar áreas donde se necesita información adicional.

Mirando hacia adelante

El trabajo del Área de Enfoque 2 representa un paso importante hacia la construcción de una base de conocimiento sostenible, colaborativa y representativa a nivel global para la alfabetización en braille. Al reunir información sobre programas, tecnologías, servicios y oportunidades de formación, la campaña pretende apoyar a educadores, organizaciones, responsables políticos y usuarios de braille para fortalecer la alfabetización en braille en todo el mundo.

Área de Enfoque 3: Investigación – Actualización de progreso

El Grupo de Trabajo del Área de Enfoque 3 (FA3) está impulsando una iniciativa global de investigación para generar evidencia sobre el acceso, la enseñanza, la producción y el uso del braille. La investigación está dirigida por la Dra. Praveena Sukhraj-Ely, el Dr. Vimal Kumar Dengla y el Dr. Birendra Raj Pokharel, apoyados por un grupo de trabajo dedicado de académicos, investigadores y profesionales.

Marco de investigación y ética

Un hito importante para FA3 ha sido la decisión de obtener una autorización ética formal a través de una Junta de Revisión Institucional (IRB) universitaria. Este proceso es esencial para garantizar que la investigación cumpla con los estándares éticos internacionales, proteja a los participantes y produzca resultados que puedan publicarse en revistas académicas. Es importante destacar que el proceso de aprobación ética también aumentará la credibilidad de los hallazgos de la campaña al abogar ante gobiernos, ministerios de educación y agencias internacionales.

La solicitud de ética está siendo coordinada por Nicholas (Nick) Hoekstra, consultor del Accessible Books Consortium (ABC), a través de la Universidad de Kansas. Nick también es el líder del equipo académico más pequeño dentro del Grupo de Trabajo, que se centra intensamente en el desarrollo de encuestas y la documentación ética. Este equipo, llamado *Grupo de Trabajo Técnico sobre Desarrollo de Encuestas,* incluye miembros de universidades y organizaciones.

Encuesta Global

FA3 está desarrollando una serie de cuatro encuestas diseñadas para recopilar información de diferentes partes interesadas implicadas en la alfabetización en braille de todo el mundo. Las encuestas se lanzarán de forma escalonada, aproximadamente cada tres meses, una vez obtenida la aprobación ética:

Las cuatro encuestas se centrarán:

- Usuarios individuales de Braille
- Bibliotecas para personas ciegas
- ONG y organizaciones
- Transcriptores en braille

Garantizar la accesibilidad y la participación inclusiva

Un principio clave que guía la investigación es garantizar que la participación sea inclusiva y representativa a nivel global. Como ha subrayado la Dra. Praveena Sukhraj-Ely, las encuestas deben llegar a individuos y organizaciones en países donde el acceso en línea pueda ser limitado.

Para apoyar este objetivo, el equipo de FA3 está desarrollando múltiples vías de participación, incluyendo:

- Plataformas de encuestas en línea
- Administración de encuestas telefónicas a través de ONG y organizaciones
- Posible participación por teléfono gratuito en algunos países (por ejemplo, a través de bibliotecas parlantes)
- Distribución a través de organizaciones nacionales miembros de ICEVI y la Unión Mundial de Ciegos (WBU)
- Coordinación regional entre organizaciones miembros

Un ejemplo de este enfoque es el modelo indio, propuesto por el presidente de la WBU, S.K. Rungta. En este modelo, varias organizaciones nacionales dividirán geográficamente el país, cada una asumiendo la responsabilidad de recopilar respuestas dentro de regiones específicas. La coordinación con organismos gubernamentales, escuelas y universidades ayudará a garantizar que la investigación alcance a un amplio espectro de usuarios y profesionales de braille.

Esta estrategia ayudará a garantizar que la investigación refleje experiencias globales diversas, en lugar de limitarse a individuos con acceso fiable a internet.

Salvaguardas éticas

Además de obtener la aprobación del IRB, el equipo de investigación está implementando fuertes salvaguardas para proteger a los participantes y mantener la integridad de la investigación. Entre ellas se encuentran:

- Garantizar el anonimato y la confidencialidad de los encuestados
- Cuestionarios de encuestas de pilotaje antes del lanzamiento completo
- Traducir cuestionarios a formatos accesibles, incluido el braille
- Desarrollo de acuerdos de confidencialidad para los miembros de grupos focales y comités directivos que manejan datos sensibles
- Etiquetar claramente documentos confidenciales de campaña para proteger los materiales en proceso

Los instrumentos de investigación están actualmente siendo perfeccionados por el Grupo de Trabajo Técnico sobre Desarrollo de Encuestas, en preparación para la aprobación del Consejo de Revisión Interna.

Cómo los partidarios de la campaña pueden ayudar a centrar el área 3

A medida que la investigación de FA3 avanza hacia su siguiente fase, el apoyo de socios y redes de campaña será esencial para asegurar que las encuestas lleguen al mayor número posible de participantes en todo el mundo.

Los partidarios de la campaña pueden ayudar en la investigación de varias formas prácticas:

1. Pruebas piloto de las encuestasAntes de que las encuestas se distribuyan ampliamente, se necesitan voluntarios para probar los cuestionarios e

instrumentos de investigación en formatos visuales y no visuales. Los testers piloto pueden ayudar a identificar preguntas poco claras, problemas de accesibilidad o de traducción.

2. Compartiendo las encuestas a través de redesUna vez lanzadas, los colaboradores de la campaña pueden ayudar compartiendo información sobre las encuestas a través de sus redes profesionales y comunitarias, incluyendo colegios, organizaciones de personas con discapacidad, bibliotecas para personas ciegas, servicios de transcripción en braille y grupos de defensa.
3. Apoyo a la traducción y la revisión lingüística
   Para garantizar la participación global, los instrumentos de investigación deberán estar disponibles en varios idiomas. Se necesitan voluntarios con conocimientos lingüísticos para ayudar en la traducción y revisión de traducciones, asegurando que la terminología —especialmente los términos relacionados con el braille— sea precisa y culturalmente adecuada.
4. Contribución de experiencia en investigación o colaboraciones universitariasEl equipo de investigación también está explorando alianzas con universidades e instituciones de investigación que puedan proporcionar a los estudiantes investigadores, apoyo en el análisis de datos o tiempo del personal como contribuciones en especie.

Mirando hacia adelante

La iniciativa de investigación FA3 representa uno de los componentes más significativos de la *campaña More Braille: More Empowerment*. Al recopilar datos internacionales sólidos, la campaña pretende proporcionar pruebas que puedan fortalecer la defensa de:

- Mejora en la enseñanza y el aprendizaje en braille
- Aumento de la producción de materiales braille
- Mejor soporte para transcriptores y bibliotecas de Braille
- políticas nacionales e internacionales de braille más fuertes.

Una vez completados, los resultados de la investigación apoyarán la defensa basada en la evidencia ante gobiernos, autoridades educativas y curriculares, y organizaciones internacionales que trabajan para promover la alfabetización en braille a nivel mundial.

Con agradecimientos a nuestros patrocinadores de campaña

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a las organizaciones que apoyan generosamente la Campaña Global de Alfabetización en Braille. Su compromiso y colaboración hacen posible avanzar en el acceso a la alfabetización en braille en regiones y comunidades de todo el mundo. Todos los fondos aportados se utilizan directamente para apoyar las actividades de la campaña a nivel global y regional.

Patrocinador Diamante – HumanWare

Patrocinador Platino - Dot Inc

Patrocinador Platino – CBM International

Patrocinador Oro – Educadores del Pacífico Sur en Discapacidad Visual (SPEVI Inc)

Patrocinador de Plata – Instituto Nacional Canadiense para Ciegos (CNIB)

Noticias de las regiones de ICEVI

Fortalecimiento del compromiso regional: Reunión de los presidentes regionales de ICEVI y WBU

Un paso importante para avanzar en la *campaña More Braille: More Empowerment* tendrá lugar en abril de 2026, cuando los presidentes regionales de ICEVI y la Unión Mundial de Ciegos se reunirán con miembros del Comité Directivo de la Campaña para debatir cómo puede implementarse la campaña en las regiones del mundo.

Aunque la campaña proporciona un marco global compartido entre Defensa y Medios, Recursos de Información e Investigación, su éxito dependerá de un fuerte liderazgo regional y una implementación relevante a nivel local. La reunión de abril ofrecerá una oportunidad para que los líderes regionales exploren cómo los objetivos de la campaña pueden adaptarse para reflejar los contextos culturales, lingüísticos, educativos y políticos dentro de sus regiones.

Los participantes explorarán formas de:

- Alinear las iniciativas regionales y nacionales con las tres Áreas de Enfoque
- Identificar prioridades y oportunidades regionales y nacionales
- Fortalecer la colaboración entre ICEVI y las organizaciones miembros de la WBU
- Comparte iniciativas existentes que contribuyan a los objetivos de la campaña

La discusión también considerará cómo pueden integrarse las actividades de la campaña con eventos regionales, programas de formación y esfuerzos de incidencia, asegurando la alineación con el trabajo en curso.

Un principio central de este esfuerzo es la flexibilidad. La campaña no adoptará un enfoque global único y uniforme. En cambio, se animará a los líderes regionales a diseñar actividades que reflejen las lenguas locales, los sistemas y las prioridades comunitarias. Este enfoque ayudará a garantizar que la campaña siga siendo relevante, inclusiva y eficaz en contextos diversos.

El Comité Directivo espera trabajar estrechamente con los líderes regionales para traducir la visión global de la campaña en acciones significativas en todas las regiones.

Para concluir

Agradecemos calurosamente a todos los miembros del Comité Directivo, a los Grupos de Trabajo y a nuestros numerosos socios y simpatizantes por su compromiso continuo con la *campaña More Braille: More Empowerment*. Tus contribuciones son esenciales para avanzar en la alfabetización en braille como base para la educación, la inclusión y el empoderamiento en todo el mundo.

Para obtener más información sobre la Campaña Global de Alfabetización en Braille, por favor visite la página web de ICEVI, https://icevi.org/icevi-wbu-global-braille-literacy-campaign/ y la web de la Unión Mundial de Ciegos, https://wbu.ngo/about/global-braille-literacy-campaign.

Para unirte o apoyar el trabajo de las tres Áreas Focales, por favor contáctanos en braillecampaign@icevi.org.

Juntos, podemos asegurar que la alfabetización en braille siga siendo el corazón de la educación inclusiva y de las oportunidades a lo largo de toda la vida.

Región de África

El Sr. Martin Kieti, Secretario General, ICEVI África

Kenia está a punto de hacer la transición al Braille Inglés Unificado a partir de 2026

¡Kenia finalmente ha dado la valiente decisión de pasar al Braille Inglés Unificado (UEB) a partir de 2026. Esta medida llega tras años de defensa liderada por el liderazgo de ICEVI África en Kenia, en colaboración con organizaciones que atienden a personas con discapacidad visual en el país.

En una carta fechada el 26 de noviembre de 2025 y dirigida a todas las agencias gubernamentales que prestan servicios educativos a estudiantes con discapacidad visual, el Secretario Director de Educación Básica señaló que esta decisión se tomó teniendo en cuenta "las ventajas bien establecidas y documentadas de la UEB respecto al tradicional braille estándar en inglés que se utiliza actualmente en Kenia".

El Secretario Principal nombró además un Comité Técnico interinstitucional de alto nivel para iniciar los preparativos y procedimientos necesarios para garantizar una transición fluida hacia la UEB para enero de 2029. Durante los próximos tres años, el Comité desarrollará, implementará y supervisará el proceso de transición, guiará y apoyará a cada agencia gubernamental en sus funciones individuales durante la transición y reportará al Ministerio de Educación sobre los avances.

En reconocimiento a su papel en la transición hacia la UEB, así como a su experiencia y vínculos con otros países que han adoptado el uso de la UEB, ICEVI África fue nombrada miembro del Comité con la función especial de proporcionar orientación técnica al Comité y al proceso, y tuvo el honor de acoger la reunión 'Meet and Greet' del Comité celebrada el 18 de diciembre de 2025.

La adopción de la UEB por parte de Kenia es un hito oportuno para celebrar el papel de ICEVI en la promoción de la alfabetización en Braille y el uso de Braille de calidad en el aprendizaje. Esta transición proporcionará un código unificado único para materiales literarios, matemáticos y técnicos; mejorar el uso del Braille basado en tecnología; y promover el intercambio transfronterizo de materiales en Braille, especialmente en formatos electrónicos.

Pie de foto: Reunión "Meet and Greet" del Comité Técnico sobre la Transición de Kenia a la UEB.

Anunciando la 2ª Conferencia Regional de África, 2026

Palace Resort, Johannesburgo, Sudáfrica

28 de septiembre - 1 de octubre de 2026

Organizado en colaboración con el Departamento de Educación de Gauteng y la Escuela Prinshof

Acerca de la conferencia

ICEVI África se complace en anunciar la 2ª Conferencia ICEVI Africa que se celebrará en el prestigioso Emperors Palace Resort, Johannesburgo, Sudáfrica, del 28 de septiembre al 1 de octubre de 2026. La conferencia se basa en los éxitos de la 1ª Conferencia ICEVI África celebrada en Nairobi, Kenia, en 2023, con la asistencia de 430 participantes. La 2ª Conferencia ICEVI África está organizada por ICEVI África, ICEVI Global, el Departamento de Educación de Gauteng y la Escuela Prinshof.

Se espera que la Conferencia reúna a los actores en la educación de personas con discapacidad visual, incluidos responsables políticos, departamentos gubernamentales, agencias bilaterales e internacionales, proveedores de servicios, educadores, padres y personas con discapacidad visual, para compartir, aprender y definir medidas que mejoren la calidad educativa de las personas con discapacidad visual en África y en todo el mundo.

Tema de la conferencia

Con el lema: *"Hacia 2030: Materializando la inclusión, la innovación y el impacto en la educación de las personas con discapacidad visual",* la Conferencia evaluará los avances y logros logrados para la realización de la promesa del ODS 4 para las personas con discapacidad visual. La Conferencia también explorará las medidas necesarias para acelerar la realización de los objetivos del ODS 4 en los próximos cuatro años, promoviendo la inclusión, la innovación y el impacto.

Distribución del Programa de la Conferencia

Se está preparando un emocionante Programa de Conferencias para ofrecer a los participantes una experiencia óptima. A continuación, el desembolso del programa:

- Lunes 28 de septiembre de 2026: Llegada, Registro, Montaje, Cóctel de Bienvenida
- Martes 29 de septiembre de 2026: Programa de la conferencia
- Miércoles 30 de septiembre de 2026: Programa de la conferencia, Gala de la conferencia
- Jueves 1 de octubre de 2026: Programa y cierre de la conferencia
- Viernes 2 de octubre de 2026: Excursiones, salida

La Junta Ejecutiva global de ICEVI se reunirá el 2 y 3 de octubre.

Información adicional

La página web de la conferencia www.conference2026.iceviafrica.org se actualizará regularmente y, por ello, se anima a los posibles participantes a realizar visitas frecuentes al lugar. Los participantes también pueden escribir a conference@iceviafrica.org para obtener información adicional.

Región de Asia Oriental

Sr. Silatul Rahim Dahman, Presidente de ICEVI Asia Oriental

Formación de la primera Biblioteca Camboyana de Braille (CBL)

Objetivo: Promover la equidad y la calidad en la educación especial y el acceso a la información para estudiantes ciegos y con discapacidad visual.

La Iniciativa de la Biblioteca Braille de Camboya comenzó en 2025 con el objetivo de garantizar que los estudiantes ciegos y con discapacidad visual en Camboya tengan acceso a la educación superior con equidad, calidad, dignidad e independencia. Combinando un centro de recursos físicos, una plataforma digital accesible y una unidad de producción de materiales en Braille y tecnologías asistenciales, la iniciativa aborda la importante escasez de recursos educativos para estudiantes ciegos.

Fundado bajo el liderazgo del Sr. Sothey Mean, una persona con discapacidad visual y antiguo beneficiario de Krousar Thmey, el proyecto busca expandir y diversificar la producción de Braille y el apoyo tecnológico para estudiantes universitarios y, en un sentido más amplio, permitir que las personas con discapacidad visual accedan más fácilmente a la información.

Más que un centro de recursos, la Biblioteca de Braille de Camboya promueve la equidad ayudando a reducir las tasas de abandono educativo y mejorar los resultados académicos mediante el acceso a herramientas esenciales. Con el apoyo del Consejo Internacional para la Educación de Personas con Discapacidad Visual (ICEVI), se están desarrollando dos bibliotecas en la Universidad Nacional de Battambang (NUBB) y la Universidad Real de Phnom Penh (RUPP).

Krousar Thmey defiende activamente esta visión y está comprometido a movilizar recursos para hacer realidad plenamente la iniciativa, invitando a un apoyo continuo para construir un futuro en el que ningún alumno se quede atrás. Durante más de tres décadas, Krousar Thmey ha sido un líder nacional en inclusión de personas con discapacidad, pionero en programas educativos para niños ciegos y con discapacidad visual en Camboya. Como una de las primeras organizaciones en introducir el Braille, el aprendizaje táctil y prácticas pedagógicas inclusivas en las escuelas camboyanas, Krousar Thmey ha desempeñado un papel transformador en la configuración del panorama educativo inclusivo del país. Sin embargo, a medida que estos estudiantes avanzaban hacia niveles educativos superiores, surgieron nuevos retos — desafíos que finalmente inspiraron la creación de la Biblioteca de Braille de Camboya. Los estudiantes ciegos y con discapacidad visual que llegaban a la universidad a menudo se encontraban sin los recursos accesibles de los que dependían durante la educación anterior.

A pesar de los avances en la educación inclusiva, las universidades camboyanas aún enfrentan barreras significativas para apoyar a los estudiantes ciegos. Los libros de texto actualizados, apuntes de clase y documentos de referencia rara vez están disponibles en Braille o en formatos digitales accesibles. Los estudiantes deben confiar en recursos obsoletos, asistencia entre iguales o procesos manuales de transcripción que retrasan el aprendizaje y limitan la autonomía.

La producción de braille en Camboya sigue siendo limitada tanto en escala como en diversidad. Las unidades de producción existentes no pueden satisfacer la creciente

demanda de materiales especializados a nivel universitario. La única producción operativa de Braille existe actualmente dentro del Instituto Nacional de Educación Especial, tras la transferencia de las escuelas especiales Krousar Thmey al Ministerio de Educación.

A estos problemas se suma la escasez de equipos especializados en las universidades. Las instituciones carecen de grabadores en Braille, pantallas digitales en Braille, software accesible ni dispositivos de escaneo capaces de convertir texto impreso en formatos legibles. La capacidad del personal también es limitada, ya que el personal universitario no ha recibido formación en producción en Braille, gestión de tecnología accesible ni creación de documentos digitales accesibles.

Estas brechas sistémicas resultan en un acceso desigual a la educación superior para los estudiantes ciegos. Las consecuencias incluyen un aumento de la presión académica, procesos de aprendizaje más lentos, menor independencia, mayor riesgo de abandono, menor rendimiento académico y disminución de la confianza. En última instancia, sin una infraestructura adecuada de accesibilidad, los estudiantes ciegos no pueden ejercer plenamente sus derechos tal y como se establece en la UNCRPD.

La Iniciativa Camboya de la Biblioteca Braille responde directamente a los desafíos mencionados anteriormente. Mediante la creación de centros de recursos bien equipados en dos universidades locales, el fortalecimiento de la capacidad del personal y la ampliación de la producción de materiales accesibles, la iniciativa busca crear un entorno de aprendizaje sostenible donde los estudiantes ciegos puedan prosperar de forma autónoma.

ICEVI Asia Oriental está comprometida a asociarse con CBL, y en diciembre de 2025 se firmó un Memorando de Entendimiento entre ICEVI Asia Oriental y CBL. ICEVI Global estuvo representada por Frances Gentle, expresidenta; ICEVI Asia Oriental por el presidente regional, Silatul Rahim Dahman; y CBL por su presidente, el Sr. Sothey Minh. ICEVI Asia Oriental continuará monitorizando el progreso de la CBL al menos hasta 2028.

Región de Asia Occidental

Dr. Birendra Raj Pokharel, Presidente de ICEVI Asia Occidental

Me complace compartir que Action on Disability Rights and Development (ADRAD), Nepal, ha lanzado recientemente un documental centrado en la promoción de la alfabetización accesible en TIC y Braille, especialmente desde la perspectiva de personas con discapacidades visuales en contextos de pocos recursos. El documental destaca el papel práctico del Braille junto con los lectores de pantalla, el

contenido digital accesible y la tecnología inclusiva en la educación, así como la ratificación del Tratado de Marrakech; aunque está en nepalí

https://www.youtube.com/watch?v=kETB5CmupDI

Esta iniciativa está estrechamente alineada con el mensaje central de la campaña "*Más Braille: Más Empoderamiento"* y contribuye al área de enfoque de Defensa y Medios al amplificar experiencias vividas, innovaciones locales y narrativas relevantes para políticas sobre Braille e información accesible. Esperamos que este documental pueda aportar valor al diálogo global más amplio y servir como un recurso útil para la sensibilización y la defensa de los temas.

Región de América del Norte y el Caribe

Dr. Mike Bina, Presidente de ICEVI Región Norteamérica/Caribe

En agosto-septiembre de 2025, el equipo regional NA/C de ICEVI, en colaboración con la Asociación de Bienestar de Ciegos de Trinidad y Tobago (TTBWA), impartió una serie de sesiones virtuales centradas en la alfabetización para educadores en Trinidad y Tobago. Esta serie de verano sobre alfabetización se centró en técnicas y estrategias para la instrucción temprana del braille. Los temas incluían:

- Estrategias de exploración táctil
- Programas convencionales de alfabetización en Braille
- Programas individualizados de alfabetización en Braille (I-M-ABLE)
- Empezar con la tecnología de acceso

La planificación y organización de la Conferencia Seeing Beyond the Horizon (también conocida como la Canadian Vision Teachers' Conference) regresa tras varios años de pausa. Esta conferencia virtual se celebrará el 1 de mayo de 2026 y contará con ponentes principales y mesas redondas profesionales sobre diversos temas relacionados con el acceso equitativo al aprendizaje para estudiantes ciegos y con baja visión.

La Dra. Belinda Rudinger, vicepresidenta de la región ICEVI NA/C para Estados Unidos, informó que la defensa del Braille se hizo evidente en la celebración de eventos comunitarios como los Family Days organizados por la Biblioteca del Congreso, donde familias, educadores y usuarios exploraron la alfabetización táctil, la tecnología y la variedad de servicios gratuitos disponibles. El Día Mundial del Braille se celebró en todo el país para concienciar sobre la importancia del braille como alfabetización. Además, se mejoraron la concienciación en diferentes organizaciones, como las visitas adaptadas creadas en el Museo Nacional de la Fuerza Aérea de EE. UU.

El dispositivo braille Monarch, desarrollado en colaboración con la American Printing House for the Blind, la National Federation of the Blind y Humanware, fue nombrado

uno de los Mejores Inventos de 2025 por la revista Time. Esta innovadora pantalla braille multilínea con gráficos táctiles fue compartida con más usuarios nuevos que nunca en 2025.

Región de América Latina

Sra. Gladys Correa, Presidenta de ICEVI Región de América Latina

ICEVI América Latina, en su calidad de organismo regional de ICEVI, se une a la Campaña Global de Alfabetización en Braille "Más Braille – Más Empoderamiento" a través de una serie de acciones llevadas a cabo en los 17 países de la región donde se han establecido Delegaciones Nacionales.

1. Difusión

Desde el 4 de enero, vídeos con representantes clave de América Latina se comparten cada domingo en nuestras redes sociales. Estos vídeos transmiten mensajes que destacan la importancia de la alfabetización para los niños ciegos o con visión severa baja a través del sistema Braille.

Hasta la fecha, se han publicado 11 vídeos y se sigue invitando a colaboradores adicionales para ampliar el alcance de la iniciativa, en consonancia con la estrategia internacional de la campaña.

2. Formación de profesores

A) Programa de Diploma en Diáctica en Braille

Teniendo en cuenta que, en nuestra región, la enseñanza del Sistema Braille suele ser realizada por profesionales sin formación específica en su pedagogía, pronto se lanzará un programa de diploma de 120 horas en colaboración con la Universidad Mondragón en México.

Esta iniciativa pretende fortalecer las competencias pedagógicas de quienes enseñan Braille, ya que la falta de formación especializada afecta negativamente tanto al proceso de aprendizaje como al uso posterior del sistema en la vida diaria. Esto, a su vez, limita el acceso a una herramienta clave para el empoderamiento de las personas con discapacidad visual.

B) Publicación de documentos técnicos

Un equipo de profesionales especializados está en la fase final de desarrollo de un documento sobre la enseñanza de un segundo idioma a personas con discapacidades visuales, en el que el uso del sistema Braille juega un papel fundamental.

C) Seminarios web

A lo largo del año, se realizarán una serie de seminarios web en colaboración con organizaciones asociadas, centrados en la alfabetización en Braille. Estos incluirán temas específicos como su enseñanza a niños sordociegos, entre otros.

3. Participación juvenil

El trabajo con el grupo juvenil sigue fortaleciéndose, promoviendo la inclusión de nuevos participantes y consolidando espacios de intercambio, especialmente a través de grupos de WhatsApp.

Además de estas acciones concretas, la región también está promoviendo otras iniciativas orientadas a la formación integral de profesionales y fomentando esfuerzos coordinados con los actores del sector sanitario.

Otras noticias relacionadas con el Braille

Más que un sistema de lectura

Nicholas Hoekstra

El consultor de gestión de programas del Consorcio de Libros Accesibles de la OMPI, escribe sobre la importancia del braille en su vida con motivo del Día Mundial del Braille y el lanzamiento de la Campaña Global de Alfabetización en Braille ICEVI – WBU.

El braille, para mí, es más que un sistema de lectura. Es un símbolo de una vida de independencia. Son las etiquetas de los tarros de especias las que marcan la diferencia entre los alimentos que mi familia quiere comer... Y comida que mi familia puede que no quiera comer. Me permite leerle libros a mi hija de tres años.

Pie de foto: Nick, con su hija, leyendo un libro en braille. (Imagen: Marcela Paiva Veliz)

Perdí la vista en 1992, a los ocho años. Desgraciadamente, la escuela cerca de mi casa en Comstock Park, Michigan, no tenía instructores que pudieran enseñarme braille. Así que empecé tercer curso ese otoño en la escuela primaria Ken-o-Sha Park, una escuela inclusiva a unos treinta minutos de mi casa.

Con ocho años, literalmente había pasado toda mi vida aprendiendo a escribir con mucho esfuerzo. Iba a tener que empezar ese proceso de nuevo, esta vez usando el sistema de puntos en relieve conocido como braille. Nunca olvidaré a mi profesora, la señora Claysmith, recordándome una y otra vez que ponga mi nombre en mayúscula en braille. Me enseñó mucho más que braille. Ella me inculcó la importancia de la educación.

Nosotros escribimos palabras importantes con mayúsculas, y tú también eres importante. Como persona con discapacidad, el mundo te subestimará. Tu mayor herramienta para superar eso es la educación.

Señora Claysmith, profesora de braille.

Me colocaron en lo que se llamaba la "sala VIP", junto con otros tres estudiantes ciegos o con discapacidad visual. La idea era poder aprender braille de forma intensiva durante ese primer año, mientras daba clases oralmente con los profesores para no quedarme atrás en otras asignaturas. En segundo año, seguiría en Ken-o-Sha, pero pasaría a un aula regular donde aprendería junto a estudiantes videntes mientras seguía recibiendo soporte en braille para matemáticas cuando fuera necesario. Tras tres años, volvía a casa, en Comstock Park, para asistir a mi instituto local, integrado y en camino de éxito académico.

Las palabras de la señora Claysmith se quedaron conmigo durante décadas. Recordé su voz cuando entré en la Escuela de Posgrado en Educación de Harvard para comenzar mi máster en política educativa internacional. Todavía lo escucho ahora que termino mi doctorado en educación especial en la Universidad de Kansas.

Durante años, pensé que la sala "VIP" de la escuela primaria Ken-o-Sha Park significaba la sala de "personas muy importantes". De hecho, sigo creyéndolo. Los profesores que me enseñaron braille fueron muy importantes, y sentían lo mismo por cada uno de sus alumnos.

Pie de foto: Varios tarros de especias con etiquetas en braille. (Imagen: Marcela Paiva Veliz)

Mientras que antes el braille trataba sobre mi propia educación, ahora también influye en cómo educo a mi familia. El braille me permite compartir historias, risas y recuerdos. Nada podría reemplazar el impacto personal de leerle un libro a mi hija: inventar voces tontas o cambiar los nombres para que coincidan con los suyos.

Al conmemorar el aniversario del nacimiento de Louis Braille en el Día Mundial del Braille, estoy agradecido de haber sido animado a aprender braille de niño. Estoy igualmente agradecido de contribuir ahora al trabajo del Consorcio de Libros Accesibles. A través de los proyectos de Formación y Asistencia Técnica (TTA) de ABC, tengo el privilegio de ayudar a organizaciones de todo el mundo a producir libros accesibles y fortalecer su capacidad para atender a estudiantes ciegos y con discapacidad visual. En muchos sentidos, es una continuación de lo que mis profesores me transmitieron: la creencia de que, con las herramientas adecuadas, cada niño puede aprender, participar e imaginar un futuro lleno de posibilidades.

ICEVI – Campaña Global de Alfabetización en Braille de la WBU

En el Día Mundial del Braille, el Consejo Internacional para la Educación de las Personas con Discapacidad Visual (ICEVI) y la Unión Mundial de Ciegos (WBU) lanzaron la Campaña Global de Alfabetización en Braille, destacando el braille como base de la alfabetización, la independencia y la plena participación en la sociedad. La campaña busca fortalecer el compromiso global con el braille mediante:

- Destacando su relevancia continua en la era digital;
- Fomentar la colaboración entre países y regiones;
- Amplificar las voces de los usuarios de braille en todo el mundo, animando a los educadores a aprender y enseñar braille.

Cómo ABC apoya la alfabetización en Braille

ABC promueve el braille en sus tres actividades principales:

- Desarrollo de capacidades – ABC proporciona formación y financiación a organizaciones de países de bajos ingresos para la publicación de libros en braille en relieve o en formatos digitales accesibles que pueden leerse mediante pantallas braille refrescables.
- ABC Global Book Service – este catálogo global de bibliotecas con más de un millón de títulos en formato accesible está disponible para el intercambio transfronterizo bajo el marco del Tratado de Marrakech. El Servicio contiene más de 118.000 títulos en braille, incluyendo 17.000 partituras en braille.
- Publicación Accesible – ABC anima a las editoriales a adoptar prácticas "accesibles por nacimiento", incluyendo la producción de libros en formato accesible Epub3, para que sus publicaciones puedan ser leídas por personas ciegas o con discapacidad visual utilizando tecnología asistencial, incluyendo pantallas braille refrescables.

Fuente: https://www.accessiblebooksconsortium.org/en/w/news/2026/more-than-just-a-reading-system?utm_source=WIPO+Newsletters&utm_campaign=8c7517c6e7-ABC_NEWSLETTER_WORLDBRAILLEDAY_EN_050126&utm_medium=email&utm_term=0_-d7d049d5b3-564214319

Accessible Books Consortium

WIPO WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

Declaración de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

34ª Sesión del Comité de Derechos de las Personas con Discapacidad, Ginebra, 9 de marzo de 2026

Tratado de Marrakech

La Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) es la agencia especializada de las Naciones Unidas que administra el Tratado de Marrakech para facilitar el acceso a obras publicadas para personas ciegas, con discapacidad visual o con otras discapacidades para la lectura. Este tratado humanitario hace referencia en su preámbulo a los principios de no discriminación, igualdad de oportunidades,

accesibilidad y plena e efectiva participación e inclusión en la sociedad. El Tratado de Marrakech complementa los principios del CDPD permitiendo dos disposiciones clave:

> en primer lugar, exige a las Partes Contratantes que implementen disposiciones que permitan a las Entidades Autorizadas producir copias en formato accesible de obras literarias; y
>
> en segundo lugar, permite a las Entidades Autorizadas intercambiar copias en formato accesible a través de fronteras.

Estas copias en formato accesible son producidas e intercambiadas por Entidades Autorizadas sin necesidad de solicitar permiso al titular de los derechos de autor, con el fin de beneficiar a personas ciegas, con discapacidad visual o con discapacidad visual.

El Tratado de Marrakech fue adoptado en Marruecos en 2013 y, a día de hoy, hay 102 partes contratantes que cubren 128 países desde que la Unión Europea se unió como un solo bloque.

El primer país en ratificar el Tratado de Marrakech fue la India, y el Tratado entró en vigor el 30 de septiembre de 2016, tras la adhesión de Canadá, el vigésimo Estado miembro.

Este año se cumple el décimo aniversario de la entrada en vigor del Tratado de Marrakech y creemos que es apropiado que también celebremos el vigésimo aniversario de la adopción de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD). Al conmemorar el 20º aniversario de la adopción de la CRPD, recordamos la importancia fundamental del acceso igualitario a la información, la cultura y la educación para todas las personas con discapacidad.

Queremos destacar que unirse al Tratado de Marrakech es el primer paso; lo fundamental es que las disposiciones del Tratado deben trasladarse a la legislación nacional, para que las personas con discapacidad en la impresión puedan beneficiarse plenamente del Tratado.

La OMPI está dispuesta a trabajar con los Estados miembros para que se unan al Tratado o para proporcionarles asesoramiento legislativo para la implementación de las disposiciones en la legislación nacional.

Consorcio de Libros Accesibles

El Consorcio de Libros Accesibles (ABC) es una asociación público-privada establecida en 2014. Está gestionada y financiada por la OMPI y busca aumentar el número de copias en formato accesible de obras en todo el mundo mediante la implementación de los objetivos del Tratado de Marrakech a nivel operativo.

Más Braille, más empoderamiento

Cabe destacar que el año pasado ABC se unió a muchas organizaciones para celebrar el 200º aniversario de la invención del braille. Este año, ABC se ha unido al Consejo Internacional para la Educación de Personas con Discapacidad Visual y a la Unión Mundial de Ciegos en una campaña global de alfabetización en braille titulada "Más Braille, Más Empoderamiento", que destaca el braille como la base de la alfabetización, la independencia y la plena participación en la sociedad para las personas con discapacidad visual. La campaña busca fortalecer el compromiso global con el braille mediante:

- Destacando su relevancia continua en la era digital;
- Fomentar la colaboración entre países y regiones;
- Amplificar las voces de los usuarios de braille en todo el mundo, animando a los educadores a aprender y enseñar braille.

El Braille está integrado en todas las actividades principales de ABC: el ABC Global Book Service incluye más de 120.000 títulos en braille, nuestros programas de formación financian la producción digital y en braille en relieve en países en desarrollo y menos desarrollados, y nuestras iniciativas de publicación accesible promueven el uso de tecnologías como pantallas digitales braille refrescables.

ABC tiene tres actividades principales:

Formación y Asistencia Técnica

ABC ofrece formación en las técnicas más recientes de producción de libros accesibles. Una vez que los participantes completan el Curso Online de ABC en Producción de Libros Accesibles, ABC financia a su organización asociada para que su personal pueda utilizar sus habilidades adquiridas recientemente para producir títulos educativos en formatos accesibles para estudiantes con discapacidad de escritura. El modelo ABC para la formación y asistencia técnica tiene como objetivo dotar a las organizaciones de países en desarrollo y países menos desarrollados con la capacidad de producir materiales educativos para ser utilizados por estudiantes de primaria, secundaria y universidad con discapacidad escrita.

De 2015 a 2025, ABC implementó proyectos TTA en 41 países, produciendo colectivamente más de 24.000 libros educativos en formatos accesibles.

Actualmente, ABC colabora con UNICEF y el Consorcio DAISY en el desarrollo de una herramienta de IA para acelerar el proceso laborioso de convertir publicaciones impresas en copias de formato accesible. Las pruebas preliminares muestran que esta herramienta de IA reducirá significativamente el tiempo de producción, permitiendo a las Entidades Autorizadas producir copias en formato más accesible de las obras respetando las obligaciones de cuidado debido del Tratado de Marrakech.

Servicio Global de Libros ABC

El Servicio Global de Libros de ABC ofrece a las Entidades Autorizadas la capacidad de buscar, encargar e intercambiar copias en formato accesible de obras a través de fronteras sin coste alguno. El Servicio ahora incluye 150 Entidades Autorizadas participantes, con más del 50 por ciento de todas las Entidades ubicadas en países en desarrollo o menos desarrollados. Consulta nuestra página web para ver la lista de Entidades Autorizadas que firmaron un acuerdo para unirse al Servicio. El catálogo de la ABC cuenta con 1,2 millones de títulos en 80 idiomas disponibles para el intercambio transfronterizo para aquellas Entidades Autorizadas ubicadas en países que han unido y han trasladado las disposiciones del Tratado de Marrakech a la legislación nacional.

ABC también ofrece una Solicitud de Beneficiario sin coste para las Entidades Autorizadas participantes. La Solicitud de Beneficiario ofrece a los usuarios de Entidades Autorizadas participantes ubicadas en países que han adherido y han transpuesto las disposiciones del Tratado VIP de Marrakech la posibilidad de buscar y descargar inmediatamente copias en formato accesible de las obras contenidas en su catálogo. Hay más de 540.000 copias en formato accesible disponibles para descarga inmediata en la Solicitud de Beneficiario.

Gracias a una colaboración con Dolphin Computer Access, un desarrollador del Reino Unido de software de accesibilidad, el catálogo de la Aplicación Beneficiaria ABC está ahora disponible en Dolphin EasyReader. EasyReader es una aplicación fácil de usar disponible gratuitamente en la mayoría de los dispositivos de lectura.

Para aquellas Entidades Autorizadas ubicadas en países que aún no se han adherido al Tratado de Marrakech, o que aún no han trasladado las disposiciones a la legislación nacional, el ABC Global Book Service dispone de unos 25.000 títulos (principalmente en inglés y francés) disponibles para el intercambio transfronterizo además de los permisos concedidos por los editores.

Publicación accesible

ABC promueve la producción de obras "nacidamente accesibles" por parte de editoriales, es decir, libros que pueden ser utilizados desde el principio por personas con discapacidad de escribencia. Cada año, ABC organiza el Premio a la Excelencia Internacional ABC para la Publicación Accesible para reconocer a organizaciones que ofrecen liderazgo y logros sobresalientes en el avance de la accesibilidad de las publicaciones digitales para personas con discapacidades de la escritura. Los ganadores del Premio ABC Internacional a la Excelencia 2025 para la Publicación Accesible fueron anunciados durante la Cumbre Mundial sobre la Ceguera celebrada en septiembre de 2025 en São Paulo, Brasil.

El Premio 2026 se entregará el 13 de abril de 2026 en la Feria del Libro Infantil de Bolonia, centrado en inspirar a las editoriales infantiles a hacer los títulos accesibles a todos los jóvenes lectores.

Para más información sobre el Tratado de Marrakech o el Consorcio de Libros Accesibles, por favor contacte con Accessible.Books@wipo.int

Convocatoria de presentaciones: *El Educador* – Número de julio de 2026

El Comité de Publicaciones de ICEVI invita a presentar propuestas para el número de julio de 2026 de *The Educator*.

Tema: Tecnología e inteligencia artificial en la educación y la vida diaria de personas con discapacidad visual

A medida que la innovación digital se acelera a nivel global, este número explorará cómo la tecnología y la inteligencia artificial están moldeando la educación inclusiva, la accesibilidad, la alfabetización, la independencia y la participación de los estudiantes ciegos, sordociegas o con baja visión.

Damos la bienvenida a contribuciones de diversas regiones, sectores y disciplinas, incluyendo las siguientes:

- Artículos, informes y reseñas
- Programas y modelos educativos inclusivos para personas con discapacidad
- Documentos de posición de interés para:
    - Miembros y socios de ICEVI
    - Padres y cuidadores
    - Educadores, administradores y profesionales de la salud
    - Investigadores y estudiantes universitarios
    - Fabricantes de tecnología para discapacidad visual (VI)

¿Por qué contribuir?

Al contribuir a *The Educator*, tu trabajo llega a una audiencia global de profesionales, organizaciones y defensores que trabajan en el campo de la ceguera y la baja visión. Tu contribución ayuda a amplificar soluciones, innovaciones, investigaciones y experiencias vividas a través de las fronteras. Todas las presentaciones están completamente atribuidas, lo que proporciona visibilidad y oportunidades de conexión para autores y organizaciones.

Las publicaciones recientes están disponibles en inglés, español y francés (Word y PDF), y Braille (BRF) – consulta https://icevi.org/resource-library/the-educator/

Fecha límite de envío: 31 de mayo de 2026

Directrices de envío:

Idioma: inglés
Información del autor: Incluye tu nombre, título, país y datos de contacto
Formato:

- MS Word
- Fuente Arial de 12 puntos
- Doble espaciado de línea
- Párrafos alineados a la izquierda

Estilo:

- Evita jerga compleja
- Define acrónimos, abreviaturas y términos técnicos

Longitud:

- Manuscritos académicos:
  - Hasta 5.000 palabras
  - Debe cumplir con los requisitos éticos para la investigación original
  - Incluye confirmación de permiso para usar el material
- Informes, revisiones, descripciones de programas, documentos de posición, etc.: aproximadamente 1.500 palabras

Figuras y tablas: deben estar numeradas y claramente etiquetadas
Medios:

- Fotos y vídeos son bienvenidos
- Por favor, obtén permiso por escrito de padres o cuidadores para fotos de niños menores de 18 años
- Obtener permiso verbal para fotos de adultos
- El Formulario de Consentimiento de ICEVI puede descargarse desde la sección de Publicaciones de la página web de ICEVI, https://icevi.org/icevi-consent-form/
- Incluye una breve descripción o pie de foto con cada foto (o descripción en texto alternativo)

Cómo enviar

Enviar envíos por correo electrónico a: publications@icevi.org. Animamos calurosamente a organizaciones e individuos a compartir investigación, innovación, práctica y experiencia vivida. Juntos, podemos fortalecer el diálogo global sobre tecnología e inteligencia artificial en la educación y en la vida diaria de las personas con discapacidad visual.

Esperamos con interés vuestras contribuciones.

Comité de Publicaciones de ICEVIconsejo Internacional para la Educación de Personas con Discapacidad VisualPrimer de Su Curso

Contáctanos

Para saber más sobre ICEVI y lo que hacemos, por favor visita nuestra página web, https://icevi.org, o contacta con la Secretaría de ICEVI y envía un correo electrónico a info@icevi.org.

Para obtener más información sobre la campaña global conjunta ICEVI-WBU de alfabetización en braille, o para suscribirse a las listas de correo electrónico de E-News o de campañas en braille, por favor visite nuestra página web dedicada, https://icevi.org/icevi-wbu-global-braille-literacy-campaign/.

Para enviar un artículo para su publicación en ICEVI E-News o The Educator, por favor contacte con El Editor del Comité de Publicaciones de ICEVI, por correo electrónico publications@icevi.org.